

31976R0102

L 20/23

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

28.1.1976

REGULAMENTUL (CEE) NR. 102/76 AL CONSILIULUI
din 19 ianuarie 1976
privind regimul vamal care se aplică unor produse pescărești originare din Norvegia

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ex 03.01, ex 16.04 și ex 16.05 din Tariful Vamal Comun, origine din Norvegia, enumerate în tabelul I anexat la prezentul regulament, se reduc până la nivelul indicat pentru fiecare.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolele 43 și 113,

(2) Drepturile vamale care se aplică importului în Danemarca și Regatul Unit de produse incluse la pozițiile tarifare ex 03.01, ex 16.04 și ex 16.05 din Tariful Vamal Comun, origine din Norvegia, enumerate în tabelul II anexat la prezentul regulament, se stabilesc la nivelul indicat pentru fiecare.

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării parlamentare ⁽¹⁾,

(3) Drepturile vamale care se aplică importului în Irlanda de produse incluse la pozițiile tarifare ex 03.01, ex 16.04 și ex 16.05 din Tariful Vamal Comun, origine din Norvegia, enumerate în tabelul III anexat la prezentul regulament, se reduc sau se stabilesc la nivelul indicat pentru fiecare.

întrucât, cu ocazia unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Norvegia, Comunitatea s-a angajat să reducă în mod autonom drepturile vamale care se aplică unor produse pescărești incluse la pozițiile tarifare ex 03.01, ex 16.04 și ex 16.05 din Tariful Vamal Comun, origine din Norvegia, sub rezerva respectării de către aceasta a condițiilor actuale de concurență generală în sectorul pescuitului;

(4) Aplicarea reducerilor prevăzute la alineatele (1), (2) și (3) este condiționată de respectarea de către Norvegia a prețurilor de referință adoptate sau care urmează a fi adoptate de Comunitate.

întrucât acest schimb de scrisori prevede reguli de origine; întrucât, cu toate acestea, aplicarea acestor norme presupune stabilirea condițiilor referitoare la transportul produselor originare, precum și stabilirea metodelor de cooperare administrativă; întrucât este necesar să se ateste caracterul produselor originare printr-un certificat de circulație a mărfurilor eliberat de către autoritățile vamale din Norvegia la exportul produselor la care se referă,

Articolul 2

Noțiunea de produse originare și metodele de cooperare administrativă sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 3

Articolul 1

(1) Drepturile vamale care se aplică importului în Comunitate în componența sa originară de produse incluse la pozițiile tarifare

Conservele de șprot (*Sprattus sprattus*) nu pot în fi niciun caz deținute sau expuse în vederea comercializării, puse în circulație sau comercializate în Comunitate cu o altă denumire decât cea de conserve de șprot sau *brisling*; de asemenea, ele nu pot să poarte denumirea de conserve de sardine, de hamsie sau de hering norvegian.

⁽¹⁾ JO C 7, 12.1.1976, p. 70.

Articolul 4

(2) Trimiterile la regulamentul abrogat în temeiul alineatului (1) se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 5

(1) Regulamentul (CEE) nr. 3609/73 al Consiliului din 27 decembrie 1973 privind regimul vamal care se aplică unor produse pescărești originare din Norvegia ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 1460/74 ⁽²⁾, se abrogă.

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 februarie 1976.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 ianuarie 1976.

Pentru Consiliu

Președintele

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ JO L 365, 31.12.1973, p. 171.

⁽²⁾ JO L 156, 13.6.1974, p. 1.

ANEXĂ

- I. Pentru aplicarea reducerilor tarifare prevăzute la articolul 1, se consideră produse originare din Norvegia, cu condiția ca ele să fi fost transportate direct în Comunitate:

- (a) produsele pescărești specifice Norvegiei;
- (b) produsele pescărești scoase din mare de navele Norvegiei;
- (c) produsele fabricate la bordul navelor-fabrică exclusiv din produsele menționate la litera (b);
- (d) mărfurile fabricate în Norvegia din produsele prevăzute la literele (a), (b) și (c).

Expresia „în Norvegia” se referă și la apele teritoriale ale Norvegiei. Se consideră că navele care pescuiesc în marea liberă, inclusiv navele-fabrică la bordul cărora se efectuează transformarea sau prelucrarea produselor lor pescărești, fac parte din teritoriul Norvegiei, sub rezerva îndeplinirii condițiilor enumerate în continuare referitoare la nave.

Expresia „nave ale Norvegiei” nu se referă decât la navele:

- care sunt înmatriculate sau înregistrate în Norvegia;
- care navighează sub pavilionul Norvegiei;
- care aparțin, cel puțin pe jumătate, unor resortisanți din statele membre ale Comunității și din Norvegia sau unei societăți al cărei sediu principal este situat într-unul din aceste state membre, al cărei girant (ai cărei giranți), președinte al Consiliului de administrație sau de supraveghere și majoritatea membrilor din aceste consilii sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității și ai Norvegiei și, de asemenea, în cazul societăților de persoane sau al societăților cu răspundere limitată, al căror capital aparține acestor state cel puțin pe jumătate, unor colectivități publice sau resortisanți din statele respective,
- al căror stat-major este în întregime format din resortisanți ai statelor membre ale Comunității și ai Norvegiei;
- și al căror echipaj este format în proporție de cel puțin 75 % din resortisanți ai statelor membre ale Comunității și ai Norvegiei.

- II. Se consideră că sunt transportate direct din Norvegia în Comunitate produsele al căror transport se efectuează fără tranzitarea altor teritorii altele decât cele ale Norvegiei și ale Comunității. Cu toate acestea, transportul acestor produse care constituie un singur lot se poate efectua prin tranzitarea altor teritorii decât cele ale Norvegiei și ale Comunității, dacă este necesar prin transbordarea sau antrepozitiarea temporară în aceste teritorii, cu condiția ca traversarea acestora din urmă să fie justificată de motive geografice și ca produsele să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de antrepozitare, ca în aceste teritorii produsele să nu fi fost comercializate sau transformate în vederea consumului și să nu fi fost supuse, după caz, altor operațiuni în afară de descărcare sau încărcare sau oricărei alte operațiuni destinate să asigure conservarea în aceeași stare.

- III. Produsele originare în sensul dispozițiilor din prezenta anexă sunt admise pentru importul în Comunitate în conformitate cu articolul 1, ca urmare a prezentării unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 al cărui model este conform cu cel din certificatul eliberat de autoritățile vamale din Norvegia, în cadrul acordului CEE-Norvegia, la cererea în scris a exportatorului pe un formular prevăzut în acest scop.

- IV. Se aplică dispozițiile prevăzute la protocolul nr. 3 anexat la Regulamentul (CEE) nr. 1691/73 al Consiliului din 25 iunie 1973 referitoare la eliberarea certificatelor, la termenul de prezentare a acestora la autoritățile vamale din statul importator, precum și la asistența reciprocă între Norvegia și statele membre pentru controlul autenticității și conformității acestora.

TABELUL 1

Taxe care se aplică produselor importate în Comunitate în componența sa originară

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea produselor	Nivelul taxelor care se aplică de la				
		1.1.1974	1.1.1975	1.1.1976	1.1.1977	1.7.1977
03.01	Pește proaspăt (viu sau mort), refrigerat sau congelat: B. de mare II. Fileuri de pește: (b) congelate 1. cod (<i>Gadus morrhua</i> sau <i>Gadus callaris</i>) 2. cod negru (<i>Pollachius virens</i> sau <i>Gadus virens</i>) 3. eglefin 4. sebastă de mare (<i>Sebastes marinus</i>) 6. macrou 7. alte specii de pește	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
16.04	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii săi: C. Heringi: I. File crud, acoperit doar cu aluat sau pesmet (pane), congelat G. altele I. File crud, acoperit doar cu aluat sau pesmet (pane), congelat ex II. nedenumite: — șprot (<i>Sprattus sprattus</i>), în cutii metalice închise ermetic (*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
16.05	Crustacee și moluște (inclusiv scoici), preparate sau conservate: ex A. Crabi: — în cutii metalice închise ermetic* (*) ex B: altele: — crevete decorticate și congelate cu excepția crevetei gri din specia <i>Crangon sp.</i>	14 %	12 %	10 %	10 %	7,5 %
		17,5 %	15 %	12,5 %	10 %	7,5 %

(*) Prin cutii metalice închise ermetic se înțelege cutiile sudate sau îmbinate astfel încât nici aerul nici germenii să nu poată pătrunde în interior și a căror deschidere nu se poate face decât prin deteriorare.

(*) Prin cutii metalice închise ermetic se înțelege cutiile sudate sau îmbinate astfel încât nici aerul nici germenii să nu poată pătrunde în interior și a căror deschidere nu se poate face decât prin deteriorare.

TABELUL III

Taxe care se aplică produselor importate în Irlanda

Numărul din Tariful Vamal Comun	Denumirea produselor	Nivelul taxelor care se aplică de la			
		1.1.1974	1.1.1975	1.1.1976	1.7.1977
03.01	Pește proaspăt (viu sau mort), refrigerat sau congelat: B. de mare II. Fileuri de pește: (b) congelate: 1. cod (<i>Gadus morrhua</i> sau <i>Gadus callaris</i>) 2. cod negru (<i>Pollachius virens</i> sau <i>Gadus virens</i>) 3. eglefin 4. sebastă de mare (<i>Sebastes marinus</i>) 6. macrou 7. alte specii de pește	12 % 12 % 12 % 12 % 12 % 12 % 12 %	9 % 9 % 9 % 9 % 9 % 9 % 9 %	6 % 6 % 6 % 6 % 6 % 6 % 6 %	3 % 3 % 3 % 3 % 3 % 3 % 3 %
16.04	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii săi: C. Heringi: I. File crud, acoperit doar cu aluat sau pesmet (pane), congelat G. altele I. File crud, acoperit doar cu aluat sau pesmet (pane), congelat ex II. nedenumite: — șprot (<i>Sprattus sprattus</i>), în cutii metalice închise ermetic (*)	12 % 12 % 35 %	9 % 9 % 29 %	6 % 6 % 21 %	3 % 3 % 12 %
16.05	Crustacee și moluște (inclusiv scoici), preparate sau conservate: ex A. Crabi: — în cutii metalice închise ermetic* (*) ex B: altele: — crevete decorticate și congelate cu excepția crevetei gri din spe- cia <i>Crangon sp.p</i>	 33,4 % scutire	 27 % 2,5 %	 18 % 5 %	 7,5 % 7,5 %

(*) Prin cutii metalice închise ermetic se înțelege cutiile sudate sau îmbinate astfel încât nici aerul nici germenii să nu poată pătrunde în interior și a căror deschidere nu se poate face decât prin deteriorare.